2025/2446

1.12.2025

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/2446

z 18. júla 2025

o poverení začať rokovania o revízii Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 a článok 100 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 3 a 4,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

(1) Zmluva o založení Dopravného spoločenstva ([1]) (ďalej len „Zmluva o Dopravnom spoločenstve“) bola podpísaná v mene Únie v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2017/1937 ([2]). Rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/392 ([3]) bola 4. marca 2019 v mene Únie schválená. Do platnosti vstúpila 1. mája 2019.

(2) Zmluva o Dopravnom spoločenstve podporuje rozvoj dopravnej siete medzi Úniou na jednej strane a Albánskou republikou, Bosnou a Hercegovinou, Severomacedónskou republikou, Kosovom (*), Čiernou Horou a Srbskou republikou (ďalej len „juhovýchodoeurópske strany“) na strane druhej v oblasti cestnej, železničnej, vnútrozemskej vodnej a námornej dopravy. Dopravné spoločenstvo zriadené Zmluvou o dopravnom spoločenstve je založené na postupnej integrácii dopravných trhov juhovýchodoeurópskych strán do dopravného trhu Únie na základe príslušných ustanovení *acquis* Únie.

(3) V článku 42 Zmluvy o Dopravnom spoločenstve sa stanovuje, že Zmluva o Dopravnom spoločenstve sa musí na žiadosť ktorejkoľvek zmluvnej strany a v každom prípade päť rokov po nadobudnutí jej platnosti preskúmať.

(4) V januári 2024 bola zriadená pracovná skupina, ktorá mala viesť prieskumné rozhovory o preskúmaní Zmluvy o Dopravnom spoločenstve. Pracovná skupina bola zložená zo zástupcov Komisie, členských štátov, juhovýchodoeurópskych strán a zo súčasných pozorujúcich účastníkov. Svoje rokovania o preskúmaní uzavrela, pričom zistila, že je potrebné aktualizovať Zmluvu o Dopravnom spoločenstve.

(5) Značný pokrok sa dosiahol v užšej spolupráci medzi Dopravným spoločenstvom a dvomi z pozorujúcich účastníkov, a to Ukrajinou a Moldavskou republikou.

(6) Únia by sa mala zúčastniť na rokovaniach o zmene Zmluvy o Dopravnom spoločenstve,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa Komisia poveruje, aby viedla rokovania v mene Únie o medzinárodnej dohode o revízii Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva.

Článok 2

Rokovania sa povedú na základe smerníc Rady na rokovania uvedených v dodatku k tomuto rozhodnutiu.

([1]) Ú. v. EÚ L 278, 27.10.2017, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2017/1937/oj.
([2]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1937 z 11. júla 2017 o podpise, v mene Európskej únie, a predbežnom vykonávaní Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva (Ú. v. EÚ L 278, 27.10.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1937/oj).
([3]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/392 zo 4. marca 2019 o uzavretí Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 71, 13.3.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/392/oj).
(*) Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244 (1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

Článok 3

Rokovania sa povedú po porade s pracovnou skupinou pre dopravu – intermodálne otázky a siete, ktorá sa týmto určuje za osobitný výbor podľa článku 218 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli 18. júla 2025

Za Radu

predsedníčka

M. BJERRE

SMERNICE NA ROKOVANIA O MEDZINÁRODNEJ DOHODE

O REVÍZII ZMLUVY O DOPRAVNOM SPOLOČENSTVE

ROZSAH PÔSOBNOSTI PRIPRAVOVANEJ DOHODY

Zmluva o založení Dopravného spoločenstva (ďalej aj „Zmluva o Dopravnom spoločenstve“) podporuje rozvoj dopravnej siete medzi EÚ a Albánskou republikou, Bosnou a Hercegovinou, Severomacedónskou republikou, Kosovom (*), Čiernou Horou a Srbskou republikou (ďalej len „juhovýchodoeurópske strany“) v oblasti cestnej, železničnej, vnútrozemskej vodnej a námornej dopravy a je založená na postupnej integrácii dopravných trhov juhovýchodoeurópskych strán do dopravného trhu EÚ na základe príslušných ustanovení *acquis* EÚ. Všeobecným cieľom pripravovaných zmien je podporiť a posilniť zosúladenie právnych predpisov juhovýchodoeurópskych zmluvných strán, ale aj zlepšiť a objasniť určité prevádzkové aspekty, ktoré boli identifikované pri ich uplatňovaní.

Zmeny by mali umožniť aj riadne členstvo Ukrajiny a Moldavskej republiky v Zmluve o Dopravnom spoločenstve. Aby sa zabezpečila ich úplná integrácia do Zmluvy o Dopravnom spoločenstve, Komisia by mala rokovať o prílohách o prechodných opatreniach, ako sa uvádza v článku 40 Zmluvy o Dopravnom spoločenstve, ktoré sa majú uplatňovať na obe tieto krajiny po ich pristúpení.

1. **CIELE ROKOVANIA**

Komisia by sa mala v priebehu rokovaní zamerať na dosiahnutie cieľov, ktoré sú podrobne uvedené ďalej:

1. Všeobecným cieľom zmien by mala byť podpora a posilnenie zosúlaďovania právnych predpisov všetkých zmluvných strán s príslušnými *acquis* EÚ vzhľadom na ich príslušné európske perspektívy, ako aj podpora postupnej integrácie ich dopravných trhov do dopravného trhu EÚ.

2. Zmeny by mali umožniť aj riadne členstvo pozorujúcich účastníkov z Ukrajiny a Moldavskej republiky v Zmluve o Dopravnom spoločenstve. Aby sa zabezpečila ich úplná integrácia do Zmluvy o Dopravnom spoločenstve, Komisia by mala rokovať o prílohách o prechodných opatreniach, ako sa uvádza v článku 40 Zmluvy o Dopravnom spoločenstve, ktoré sa majú uplatňovať na obe tieto krajiny po ich pristúpení. Okrem toho by Komisia mala mať možnosť riešiť potenciálne požiadavky Ukrajiny a Moldavskej republiky, pokiaľ ide o podstatu Zmluvy o Dopravnom spoločenstve.

3. V tejto súvislosti by zmeny mohli zahŕňať aj preskúmanie ustanovení, ktoré sa týkajú osobitne západného Balkánu, aby sa tieto ustanovenia v prípade potreby vzťahovali aj na uvedené krajiny, ako aj preskúmanie vzorca na rozdelenie rozpočtového zaťaženia stanoveného v prílohe V k zmluve s cieľom zohľadniť zvýšenie počtu zmluvných strán a zabezpečiť nepretržité spravodlivé rozdelenie príspevkov.

4. Súčasťou zmien, ktorých cieľom je podporiť zosúladenie právnych predpisov, by mali byť tieto ďalšie aspekty:

   a) posilnenie záväzných záväzkov týkajúcich sa zosúlaďovania s *acquis* obsiahnutých v Zmluve o Dopravnom spoločenstve stanovením sankcií (napríklad vo forme pozastavenia hlasovacích práv) v prípadoch ich závažného alebo pretrvávajúceho porušovania;

   b) uznanie a inštitucionalizácia súčasných a budúcich akčných plánov Zmluvy o Dopravnom spoločenstve zameraných na podporu zosúlaďovania právnych predpisov;

   c) posilnenie a lepšie zameranie úlohy stáleho sekretariátu v zmysle článku 28 s cieľom viac podporovať európske perspektívy juhovýchodoeurópskych strán a

   d) objasnenie a vypracovanie pravidiel o lehotách, v rámci ktorých sa príslušné ustanovenia právnych predpisov uvedených v prílohe I k Zmluve o Dopravnom spoločenstve majú stať záväznými pre juhovýchodoeurópske strany, najmä pokiaľ ide o článok 3 ods. 2 písm. b).

5. Zmenami by sa malo zabezpečiť, aby sa príloha I k Zmluve o Dopravnom spoločenstve aktualizovala, najmä s cieľom doplniť *acquis* EÚ, ktoré predchádzali podpísaniu Zmluvy o Dopravnom spoločenstve, a zohľadniť príslušný politický vývoj. V relevantnom prípade by to mohlo zahŕňať začlenenie nových právnych predpisov v oblasti dopravy alebo súvisiacich oblastiach uvedených v danej prílohe.

(*) Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244 (1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

6. Zmenami by sa mali v prípade potreby aktualizovať ustanovenia článkov 8 a 9 týkajúce sa rozvoja orientačného rozšírenia transeurópskej dopravnej siete (TEN-T) na juhovýchodoeurópske strany a zodpovedajúceho päťročného priebežného pracovného plánu, aby sa zohľadnil vývoj politík v legislatívnom rámci TEN-T.

7. Zmeny by mali zabezpečiť, aby konzultácie s odborníkmi z juhovýchodoeurópskych strán o povinnostiach, ktoré sú v súčasnosti stanovené v bode 4 prílohy II k Zmluve o Dopravnom spoločenstve, neprebiehali tak ťažkopádne.

8. Zmeny by mali odrážať dohody, ktoré sa už dosiahli v súvislosti s oficiálnym názvom Severomacedónskej republiky.

9. Komisia by mala preskúmať aj potrebu v relevantných prípadoch upraviť dvojstranné protokoly, ktoré v súčasnosti existujú, napríklad vzhľadom na osobitnú situáciu vnútrozemských strán, a súčasné ustanovenia o námornej doprave.

10. V zmenách by sa mali dodatočne preskúmať pravidlá uplatňovania judikatúry Súdneho dvora, najmä aby sa vzťahovali aj na judikatúru vydanú po dátume podpisu Zmluvy o Dopravnom spoločenstve,

11. Zmeny môžu zahŕňať aj menšie technické záležitosti, ktoré nie sú zahrnuté do žiadnej z predchádzajúcich smerníc na rokovania (napr. existujúce preklepy, určité nesprávne alebo zastarané odkazy).

2. **VEDENIE ROKOVANÍ**

Komisia bude viesť rokovania v súlade s týmito smernicami a zabezpečí riadnu koordináciu s prebiehajúcimi a budúcimi rokovaniami v iných relevantných oblastiach.